

**GOBERNANTZA IREKI, DIGITAL ETA
KOLABORATIBOKO ZINEGOTZI
ORDEZKARIAREN EBAZPENA. HONEN
BITARTEZ, DIRULAGUNTZA IZENDUNA
EMATEN DA, ETA LARRATXOKO
OSTEGUNA AUZO ELKARTEAREKIN
HITZARMENA IZENPETZEKO BAIMENA
EMATEN DA.**

Udal Gobernuak bere jardunaren funtsa herritarren partaidetzan jartzen du, lurralde osoan eta garatutako udal politika guztietan prozesuak, kanalak, guneak eta elkarren artean jarduteko forma berriak zabaltzeko asmoz. Hauek gertutasunean, hiritarrek harreman estuan, gardentasunean, informazioaren kudeaketa demokratikoan oinarrituak daude, eta konfiantza eta partekatutako ardura erlazio berriak sortu behar dituzte Udala eta donostiarren artean.

Gainera, bada erakunde honen nahia hiriko auzo eta herrietan partaidetza sozialaren sustapenean bitartekaritzan jardutea. Elkarte eta herri mugimenduen sare autonomo, kritikoa, sortzaile, inplikatu, informatu eta zabala indartu nahian, bide desberdinak eskainiz.

Herri Partaidetza Zerbitzuak bitartekari eta erreztatzailearen papera betetzea du helburu. Honetarako hainbat baliabide jartzen ditugu gizarte mugimenduaren eskutan: informazioaren kudeaketa gure artean ezagutu eta komunikatu ahal izateko, aktibitatea sostengatzeko baliabideak eta ezagutzaren eraikuntza kolektiborako eszenatokiak.

Udalak, beraz, Donostiako udalak kudeatutako ekipamendu desberdinak (Kultur etxeak, kiroldegiak, Emakumeen Etxea, ...) jartzen ditu elkarte eta kolektibo ezberdinen eskura beraien jardura ezberdinak garatu eta auzo/herri aktibo eta dinamizatu bat bultzatu eta, bertako talde, elkarte eta pertsonen arteko elkarlana eta auzolana sustatzeko asmoz.

Hala ere, badira auzo batzuk udalak kudeatutako ekipamendu publikorik ez dutenak. Horrelako kasu batzuetan, bertako eragileek kudeatzen dute komunitatearentzat

**RESOLUCIÓN DE LA CONCEJALA
DELEGADA DE GOBERNANZA ABIERTA,
DIGITAL Y COLABORATIVA POR LA QUE SE
CONCEDE UNA SUBVENCIÓN Y SE
AUTORIZA LA SUSCRIPCIÓN DE UN
CONVENIO CON LA ASOCIACIÓN VECINAL
OSTEGUNA DE LARRATXO**

El Gobierno Municipal pone en el centro de su acción de gobierno la participación ciudadana, con voluntad de expandir por todo el territorio de Donostia y en el desarrollo de todas las políticas municipales procesos, canales, espacios y nuevas formas de hacer colectivas, que basadas en la proximidad, en la cercanía con las personas, en la transparencia y en una gestión democrática de la información, generen nuevas relaciones de confianza y corresponsabilidad entre el ayuntamiento y las y los donostiarres.

Es además voluntad de este Gobierno ejercer de facilitador en el impulso de la Participación Social en los barrios y pueblos de la ciudad propiciando a través de diferentes vías el fortalecimiento de un tejido social autónomo, crítico, constructivo, implicado, comunicado y expandido.

Es uno de los objetivos del Servicio de Participación Ciudadana cumplir un papel de intermediario y facilitador. Para ello ponemos recursos en manos de los movimientos sociales: instrumentos de gestión de la información para mejorar la comunicación y el conocimiento mutuo, recursos para apoyar sus iniciativas y creación de escenarios de conocimiento colectivo.

Los equipamientos del Ayuntamiento (Centros Culturales, Polideportivos, La Casa de las Mujeres...) están a disposición de diversos grupos y colectivos para que puedan desarrollar iniciativas que tengan como objetivo impulsar unos barrios y pueblos dinámicos y activos, iniciativas que busquen el trabajo compartido y comunitario de entidades, asociaciones y personas.

Hay todavía barrios que no disponen de equipamientos públicos gestionados por el propio Ayuntamiento. En algunos casos, hay agentes locales que gestionan espacios

erreferentziatzeko ekipamendu hori. Kasu hau da Larratxorena.

70eko hamarkadan Larratxoren hedapena hasi zenetik, zerbitzu eta gizarte mugimenduen sare bat sortuz joan da, auzotarren, elkarten eta Udalaren beraren laguntzari esker.

1996an Larratxo ikastetxe publikoak utzi zion Lehen Hezkuntzako eskola bezala erabilia izateari. Orduz geroztik, auzotarrek etengabe eskatu dute esparru hori berreskuratzeko, auzoak berak erabiltzeko, Larratxon ekintza asko eta asko antolatzen dituzten talde eta elkarte ugarien eskaerei erantzun nahian. Udala eta Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Ordezkaritza hilabete batzuk negoziatzen aritu eta gero, ikastetxea desatxikitzea lortu ez zenez, Iralek okupatu zuen eraikina, 96-97 ikasturtearen hasieran.

Orduan, Larratxoko *Osteguna* auzo elkarteak akordio bat lortu zuen Iraleko Zuzendaritzarekin, ikastetxeko esparru batzuk erabiltzeko, ekipamendu hori auzoarentzako bitarteko komunitario bihurtuz.

Hala, bada, auzoko elkarte batzuek partekatzen dute esparru hori. Hala ere, *Osteguna* elkartea, orotariko elkartea denez eta, auzoaren ikuspegi global batetik, talde desberdinen interes orokorrak eta gai desberdinak batzeko gaitasuna duenez, denen ordezkaria da entitate eta erakundeen aurrean eta haiekiko harremanez arduratzen da.

Aurretik adierazitako guztia kontuan hartuta, ondorengo irizpideak betetzen dituela esan dezakegu:

1. Bizimodu kolektiboa lantzeko helburua izatea: elkarlana, auzolana...
2. Partaidetza sustatzeko erreferentziatzeko espazioa izatea.
3. Berezko izaera duen zonaldea izatea
4. Autoantolakuntza bilatzea
5. Irekia izatea

Larratxoko Osteguna auzo elkartea emandako dirulaguntza izenduna Donostiako Udalaren 2024-2026 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan

referenciales para la comunidad . Este es el caso de Larratxo.

Cuando en la década de los 70 comenzara la expansión de Larratxo, se ha ido formando gracias al apoyo de las y los vecinos, las asociaciones y el propio Ayuntamiento, una red de movimientos sociales y servicios.

Desde que en 1.996 el Colegio Público de Larratxo dejara de utilizarse como escuela primaria, las solicitudes de los vecinos han sido continuas en el sentido de recuperar ese espacio para uso del propio barrio, en un intento de responder a las demandas de los numerosos grupos y asociaciones que organizan múltiples actividades en Larratxo. Tras unos meses de negociaciones entre el Ayuntamiento y la Delegación de Educación del Gobierno Vasco, y al no conseguir llevar a término la desafección del colegio, este edificio fue ocupado por Irale, al iniciarse el curso 96-97.

La Asociación de Vecinos “Osteguna” de Larratxo consiguió entonces llegar a un acuerdo con la Dirección de Irale, para que se hiciera uso de determinados espacios del colegio y fuera un recurso comunitario para el barrio.

De esta manera, este espacio es compartido entre varias asociaciones del barrio, si bien la asociación de vecinos Osteguna, como asociación generalista capaz de aglutinar los intereses generales de diferentes colectivos y temáticos desde una visión global del barrio, es quien asume las tareas de representación e interlocución con las diferentes entidades e instituciones.

Teniendo en cuenta todo esto, esta iniciativa cumple además los siguientes criterios:

1. Tiene como objetivo fortalecer las vivencias colectivas: trabajo compartido, auzolan...
2. Es un espacio referencial para fortalecer la participación.
3. Es una zona con carácter propio.
4. Busca la autoorganización.
5. Es abierto.

La subvención nominativa a la AAVV Osteguna de Larratxoi está prevista en el Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2026 del Ayuntamiento de San Sebastián,

aurreikusita dago, eta dirulaguntza honi dagokion Planaren fitxan zehaztutako helburu estrategiko eta espezifikoak lortzen laguntzen du. Hona hemen helburu horiek:

Helburu estrategikoak:

- Elkartegintza sustatzea
- Herritarron partaidetza sustatzea

Helburu zehatzak:

- Bizimodu kolektiboa lantzea: elkarlana, auzolana...
- Partaidetza sustatzeko erreferentziatzeko espazio bat izatea.
- Autoantolakuntza bilatzea.
- Auzoko gunek ireki bat eskaintzea.

contribuyendo al logro de los objetivos estratégicos y específicos definidos en la ficha del Plan correspondiente a esta subvención y que son los siguientes:

Objetivos estratégicos:

- Fomentar el asociacionismo
- Fomentar la participación ciudadana

Objetivos específicos:

- Trabajar la vida colectiva: trabajo colaborativo, "auzolan"...
- Disponer de un espacio de referencia para la promover la Participación Ciudadana.
- Búsqueda de la autoorganización.
- Ofrecer un espacio abierto para el barrio.

Aurreko guztiagatik, Herri Partaidetza Zerbitzuko Ordezkaritzak interesekotzat jotzen du *Osteguna* elkartearen koordinazio batzordearen ordezkari gisa egiten ari den lana. Izan ere, lan horrek, hainbat entitatearen beharrei erantzuna emateaz gain, dauden baliabideak hobeto aprobetxatzeko balio du.

En consecuencia, el Servicio de Participación Ciudadana considera de interés la tarea que como representante de la comisión coordinadora, está realizando la asociación "Osteguna", pues además de dar respuesta a la necesidad de diferentes entidades, se realiza un mayor aprovechamiento de los recursos existentes.

Larratxoko Osteguna Auzo Elkartek Irale Eraikinarekin lotutako funtzio horiek betetzeko Donostiako Udalaren diru esleipena daukan aurrekontu onartua du Herri Partaidetzako 2025eko aurrekontuko 481.05 partidaren 3.500,00 euroko kopuruagatik. Aurrekontu esleipen honek dirulaguntza izenduna izatera du.

Para poder desarrollar las mencionadas funciones la Asociación Vecinal Osteguna de Larratxo tiene consignada una aportación de 3.500,00 € en la partida 481.05 de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de San Sebastián del año 2025. Dicha consignación presupuestaria tiene carácter de subvención nominativa.

Horiek direla eta proposatu da ebazpen honi atxikitzen zaion hitzarmena izenpetzea, bi entitateen betebeharrak zehazten dituen, nola Donostiako Udalaren hala Larratxoko Osteguna Auzo Elkartearen helburuak betetzeko.

Por todo lo expuesto se propone la firma del convenio adjunto, donde se recogen las condiciones establecidas para ambas entidades para el logro de sus objetivos, tanto del Ayuntamiento de San Sebastián como de la Asociación Vecinal Osteguna de Larratxo.

Hitzarmen honetan, besteak beste, Donostiako Udalak 2025 urtean 3.500,00 €ko dirulaguntza emateko konpromisoa hartu du.

En dicho convenio y entre otras cuestiones, el Ayuntamiento de San Sebastián se compromete a conceder una subvención para el año 2025 por importe de 3.500,00 €.

Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 22. 2 a) artikulua xedaturikoaren arabera, zuzenean eman ahal izango dira Aurrekontuetan izendun gisa aurreikusitako dirulaguntzak, Hitzarmenetan eta dirulaguntza horiek arautzen dituen araudian

El artículo 22. 2 a) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones dispone que podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos, en los términos recogidos en los Convenios y en la normativa reguladora de estas subvenciones estableciendo en el art. 28 que los Convenios serán el instrumento habitual

jasotako baldintzetan, eta 28. artikulua para canalizar estas subvenciones.
xedatzen du Hitzarmenak izango direla
dirulaguntza horiek bideratzeko ohiko tresnak.

Bestalde, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren 65.3 artikulua aurreikusten du, dirulaguntza izendunak direnean, kontzesioaren oinarri arau-emaile izaera izango duela kontzesio ekintzak edo hitzarmenak DLOean xedaturikoaren ondorioetarako eta haren gutxienezko edukia finkatuko du; pertsona onuradunen betebeharrak eta konpromisoak jasotzen ditu, berriz, 14. Artikuluak.

Por su parte, el artículo 65.3 del Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento General de Subvenciones (RGS), prevé que, en el supuesto de subvenciones nominativas, el acto de concesión o el convenio tendrá el carácter de bases reguladoras de la concesión a los efectos de lo dispuesto en la LGS y determina el contenido mínimo del mismo, en tanto que el art. 14 recoge las obligaciones y compromisos de las personas beneficiarias.

Horregatik guztiatik, Gobernantza Ireki, Digital eta Kolaboratiboko zinegotzi ordezkari honek 2023ko uztailaren 6an Tokiko Gobernu Batzordeak emandako botereaz ondorengo

Por todo ello, la Concejala delegada de Gobernanza Abierta, Digital y Colaborativa en uso de las facultades conferidas por delegación de la Junta de Gobierno de 6 de julio de 2023

EBATZI DU

Lehenengoa: Larraxoko Osteguna Auzo Elkarteari (IFK: G-20491767) 3.500,00 euro ematea.

Bigarrena: Hitzarmena izenpetzea, Larraxoko Osteguna Auzo Elkartea erakundearen eta Donostiako Udalaren artean. Honekin batera doa hitzarmenaren testua. Hitzarmen horretan jaso dira alderdien arteko eginbideak eta baldintzak, lehenengo puntuan adierazitako dirulaguntza emateko balio dutenak.

Hirugarrena: Esleitutako dirulaguntzaren %50 ordaintzea, hitzarmen hori izenpetzen den egunean, eta gainerako %50 ordaintzea aurreikusitako jarduerak justifikatu eta gero, guztia Laboral Kutxako ES80 3035 0197 1119 7000 3688 kontu korrontean.

Laugarrena: Gastua 2025 urteko Aurrekontuko Herri Partaidetzako programako 481.05 kontu-sailan eranstea.

Bosgarrena: Ebazpen honen berri ematea Erakunde onuradunari.

RESUELVE

Primero: Conceder a la Asociación Vecinal Osteguna de Larratxo CIF: G-20491767 la cantidad de 3.500,00 € en concepto de subvención nominativa.

Segundo: Suscribir un convenio entre la Entidad Asociación Vecinal Osteguna de Larratxo y Ayuntamiento de San Sebastián. Mediante el citado Convenio, cuyo texto se adjunta, se recogen las condiciones y compromisos entre las partes por las que se otorga la subvención indicada en el punto primero.

Tercero: Abonar el 50 % de la subvención concedida a la fecha de la firma del citado convenio y el 50% restante una vez justificadas las actividades previstas, en la cuenta corriente de Laboral Kutxa ES80 3035 0197 1119 7000 3688 kontu korrontean.

Cuarto: Imputar el gasto a la Partida 481.05, Participación Ciudadana, Presupuesto 2025.

Quinto: Notificar la presente Resolución a la Entidad beneficiaria.



► Herri Partaidetza
Participación Ciudadana

Easo, 43 | Tel. 010 - 943481356 | udala_partaidetza@donostia.eus | www.donostia.eus/partaidetza
20006 Donostia / San Sebastián

Donostian, sinaduraren egunean (digitalki sinatua)

Gobernantza Ireki, Digital eta Kolaboratiboko zinegotzi ordezkaria
Concejala delegada de Gobernanza Abierta, Digital y Colaborativa

Ana López Loyarte